

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 59 (1971)

**Heft:** 4

  

**Artikel:** Elections des conseils municipaux du 25 avril 1971 : liste des candidates

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-272848>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Elections des conseils municipaux du 25 avril 1971

## LISTE DES CANDIDATES

196 candidats pour 80 sièges prendront part à la lutte, dont 37 femmes.

### VILLE DE GENÈVE

#### TRENTE-SEPT FEMMES EN LICE

Trente-sept candidates figurent sur les différentes listes. Le parti socialiste en présente 8, le parti du travail 16, les radicaux 6, les libéraux 5, le parti indépendant chrétien-social et l'Alliance des indépendants 4 chacun, Vigilance 3.

Trois conseillères municipales sortantes ne se représentent pas, soit une libérale, une indépendante chrétienne-socialiste et une socialiste. En revanche, toutes les autres, au nombre de dix, soit trois socialistes, deux représentantes de chacun des partis radical, indépendant chrétien-social et du travail et une libérale, sollicitent le renouvellement de leur mandat.

**Liste No 1: Parti radical**  
Mmes Girardin Lise, conseillère administrative; Chevalley Simone, Matile Juliette, conseillères municipales sortantes.

Candidates nouvelles: Mmes Pilorget Arlette, secrétaire; Schaefer Adonise, secrétaire; Sieber Renée, ménagère.

#### Liste No 2:

**Parti indépendant chrétien-social**  
Mmes Zumthor Cécile, Bernasconi Blanche, conseillères municipales sortantes.

Candidates nouvelles: Mmes Lardraz Françoise, secrétaire; Libois Jeanne, technicienne médicale.

**Liste No 3: Parti socialiste**  
Mmes Schneider Jeannette, Autier Eglantine, Berenstein-Wavre Jacqueline, conseillères municipales sortantes.

Nouvelles candidates: Mmes Maire-Belce Ginette, pédicure médicale; Thorel Marie-Louise, jardinière d'enfants; Carron Rolande, couturière; Fissé Marcelle, esthéticienne; Genevay Janine, employée hôpital.

**Liste No 4: Alliance des indépendants**  
Mmes Delarue Madeleine, ménagère; Caillard Denise, secrétaire de direction; Schuhmacher Jeannine, secrétaire; Mayor Nelly, employée de bureau.

**Liste No 5: Parti du travail**  
Mmes Wicky Nelly, Montavon Rose, conseillères municipales sortantes.

Nouvelles candidates: Mme Rauber Judith, employée de commerce; Studer Gabrielle, employée; Gauthier Georgette, employée; Johner Liliane, ménagère.

**Liste No 6: Parti libéral**  
Mme Marti Claire, conseillère municipale sortante.

Nouvelles candidates: Mmes Bernay Andrée, caissière; Marfurt Christiane, institutrice; Raymond Alice, sans profession; Thélin Janine, artiste-peintre.

#### Liste No 7: Vigilance

Candidates: Mmes Treyvaud Gilberte, commerçante; Luisset Suzanne, ménagère; Gomis, Lina-Marie, ménagère.

### Communes à système proportionnel

#### ANIÈRES

**Liste No 1: Parti indépendant chrétien-social**

Doesssegger Giselaïne.

**Liste No 2: Parti radical**  
Belli Yolande, secrétaire.

**Liste No 4: Hors partis**  
Marcelin Claire, maîtresse de maison.

#### AVULLY

**Liste No 1: Auvully-Genevry**  
Mottet Geneviève.

**Liste No 3: Entente communale A**  
Poncet Evelynne, ménagère.

**Liste No 4: Entente communale B**  
Mme Neukom Danièle, ménagère.

#### BARDONNEX

**Liste No 1: Liste radicale et d'intérêts communaux**

Morex Daisy, conseillère municipale; Evard Françoise, horlogère.

**Liste No 2: Parti indépendant et chrétien-social**

Brun Cécile, conseillère municipale; Despont Bernadette, conseillère municipale; Thalmeur Odile, maîtresse de maison.

**Liste No 3: Hors partis**  
Antoine Roseline-Arlette, photographe.

### BERNEX

**Liste No 1: Parti indépendant chrétien-social**

Mlle Aellig Magali, secrétaire de direction, conseillère municipale; Mmes Schneider-Lugaz Marie-Louise, ménagère; Gobet Lucie, institutrice.

**Liste No 2: Parti radical**  
Mme Thévenaz Lisette, ménagère.

### CAROUGE

**Liste No 1: Parti socialiste**  
Zuchuat Rose-Marie, vendeuse; Biedermann Josiane, animatrice.

**Liste No 2: Parti indépendant chrétien-social**  
Dumont-Torret Marie-Gilberte, dessinatrice en bâtiment; Oberson Monique, secrétaire.

**Liste No 3: Liste radicale**  
Conod Emmy, ménagère.

**Liste No 5: Parti du travail**  
Willener Jacqueline, députée, conseillère municipale, secrétaire; Balmat Louise, aide-ménagère; Bellone Odette, employée de bureau; Mahler Jacqueline, ménagère.

**Liste No 6: Parti libéral**  
Kjündig Anne-Marie, fonctionnaire d'Etat de Genève.

### CHÈNE-BOUGERIES

**Liste No 1: Parti libéral**

Mmes Belaieff-Robert Claudie, conseillère municipale, sans profession; Burnier Irène, conseillère municipale, sans profession; Lang Jacqueline-Andrée, sans profession; Reverdin Catherine, sans profession.

**Liste No 2: Parti indépendant chrétien-social**  
Megevand Geneviève, mère de famille.

**Liste No 3: Parti radical**  
Mmes Gisel Nelly, conseillère municipale; Huber Olga, agente intermédiaire.

**Liste No 4: Vigilance**  
Fluckiger-Graf Madeleine, professeur.

### CHÈNE-BOURG

**Liste No 2: Parti libéral**

Henry Yvonne, ancienne conseillère municipale, secrétaire; Zahnd Jeanne, ménagère.

**Liste No 3: Parti radical**  
Frigerio Roswitha, conseillère municipale; Hillbeger Jacqueline, secrétaire.

**Liste No 4: Parti socialiste**  
Wälti Anna-Maria, infirmière.

**Liste No 5: Parti indépendant chrétien-social**  
Vaucher-Borel Edith, ménagère.

**Liste No 6: Vigilance**  
Salamin-Marthe, secrétaire-comptable.

### COLLONGE-BELLERIVE

**Liste No 1: Parti indépendant chrétien-social**

Mmes Renggli Suzanne, enseignante; Arnold Elisabeth, sans profession.

**Liste No 2: Parti radical**  
Voutsinas Catherine, étudiante.

**Liste No 3: Parti libéral**  
Mmes Hentsch Annette, conseillère municipale; Naville Irène.

**Liste No 4: Alliance des indépendants**  
Emery Suzanne, secrétaire.

**Liste No 5: Liste Jeunesse «Avenir»**  
Dupraz Anne-Marie.

### COLOGNY

**Liste No 2: Liste libérale**  
Bordier-Morin, Anne-Violaine, conseillère municipale; Turrettini-Bates Catherine, présidente de l'Association libérale de Cologny; Darier Sylviane; Kummer-Ramù Janine.

**Liste No 3: Liste hors partis**  
Fornero Henriette, mère de famille; Maréchal Myriam, mère de famille.

### CONFIGNON

**Liste No 1: Liste radicale**  
Mme Sabuncu-Soit-Saboundjou/Perrier Simone, négociante, conseillère municipale.

**Liste No 2: Liste libérale**  
Bergeron François, conseillère municipale; Biéler Edmée; Jacot Des Combes Nelly.

**Liste No 3: Parti indépendant chrétien-social**  
Mme Girod Michèle, conseillère municipale.

### CORSIER

**Liste No 2: Liste radicale-libérale**  
Hugentobler Irène, infirmière.

### GENTHOD

**Liste No 1: Groupement ouvriers, employés et artisans de Genthod**  
Mmes Bosshard Yvonne, conseillère municipale; Schlumpf-Conne Nelly, graphiste.

**Liste No 2: Parti radical**  
Leuba Claire-Lise, conseillère municipale.

**Liste No 3: Liste du groupe libéral**  
Mme Barde Lise.

### GRAND-SACONNEX

**Liste No 1: Parti radical**  
Chabry Christiane, sans profession; Soltas Arlette, maîtresse de couture.

**Liste No 2: Parti indépendant chrétien-social**  
Braun Hélène, conseillère municipale; De Stockalper Mathilde, infirmière.

**Liste No 3: Parti socialiste**  
Thévenaz Louise, employée d'Etat; Vögeli-Urban Lory, conseillère municipale; Kammacher Emma, avocate, ancienne présidente du Grand Conseil de Genève.

**Liste No 4: Parti libéral**  
Mme Constantin Hélène, secrétaire.

### LANCY

**Liste No 1: Parti socialiste**

Mmes Ossipow Andrée, maîtresse secondaire; Quabach Lore, employée de bureau; Buunk Monique, professeur de musique.

**Liste No 2: Parti radical**  
Kobler Thérèse, employée de bureau; Pugin Marcelle, pension pour animaux; Foex Catherine, animatrice de vente.

**Liste No 3: Alliance des indépendants**  
Fehlmann Madeleine, ménagère; Risch Ingrid, ménagère.

**Liste No 4: Liste libérale**  
Eardley Edith, conseillère municipale; Joye Huguette, assistante sociale.

**Liste No 5: Parti indépendant chrétien-social**  
Besson Marie-Josèphe, conseillère municipale; Cremona Marguerite, conseillère municipale; Burkhalter Christiane, comptable; Zeender Renée, secrétaire-comptable.

**Liste No 6: Parti du travail**  
Schmid-Wuillamin, Irène, conseillère municipale; Wagner-Zildov, Sarah, conseillère municipale; Ramel-Joye Carmen, ménagère.

**Liste No 7: Liste Entente communale hors partis**  
Mme Rysler Cécile, institutrice, conseillère municipale.

### MEINIER

**Liste No 2: Liste d'Entente communale**  
Schmidt Chantal, ménagère; Soland Denise, maîtresse de couture.

### MEYRIN

**Liste No 1: Parti socialiste**  
Bossy Anne-Marie, ménagère; Pecorini Christine, ménagère; Duboi-Donzé Maryse, ménagère.

**Liste No 2: Parti indépendant chrétien-social**  
Desaulles Anne-Marie, mère de famille; Fluck Liliane, assistante pédagogique; Hess-Kunz Marie, secrétaire; Messerli Marie-Madeleine, mère de famille.

**Liste No 3: Entente ouvrière (Parti du travail, syndicalistes et groupements de gauche)**  
Wolf-Graf Elisabeth, infirmière; Greub-Sallarès Rosa-Maria, conseillère d'orientation professionnelle; Gruaz-Perrier Freda, ménagère.

**Liste No 4: Parti radical**  
Mmes Lepagnot Jacqueline, secrétaire-comptable; Ravel Jeanne, fonctionnaire internationale.

**Liste No 5: Alliance des indépendants**  
Damay Georgette, ménagère.

**Liste No 6: Groupement «Intérêts communaux de Meyrin sans parti»**  
Marbacher Frieda, examinatrice; Kohler Jeanne, ménagère; Moret Eliane, secrétaire.

**Liste No 7: Parti libéral**  
Magnin-Vichet Janine, conseillère municipale.

### ONEX

**Liste No 1: Parti socialiste**  
Deshusses Yvette, mère de famille, secrétaire; Kupfer Anne-Marie, secrétaire de direction.

**Liste No 2: Parti libéral**  
Pettinaroli Liane-France, coupouse; Tiercy Denise, sans profession.

**Liste No 3: Parti du travail**  
Jordan Violette, conseillère municipale; Scheurer Arlette, employée bureau; Maillefer Yvonne, ménagère.

**Liste No 4: Liste radicale**  
Emery Clara, secrétaire rédaction.

**Liste No 5: Alliance des indépendants**  
Reichhart Hildegard, secrétaire.

**Liste No 6: Parti indépendant chrétien-social**  
Baumberger Denise, conseillère municipale; Baillif Danièle, mère de famille.

### PLAN-LES-OUATES

**Liste No 1: Parti socialiste**  
Gay-Balmaz Marthe, ménagère.

**Liste No 2: Liste radicale**  
Jacquod Jane-Marie, conseillère municipale; Cavadias Ariane, mandataire commerciale.

**Liste No 4: Parti indépendant chrétien-social**  
Gillet Jacqueline, conseillère municipale; Pedimina Monique, décoratrice d'intérieur.

### PREGNY-CHAMBÉSY

**Liste No 1: Liste libérale**  
Mme Gabin Inès, conseillère municipale; Mlle Panchaud Marcelle, directrice de home d'enfants; Mme Reverdin Clairmonde, ménagère.

**Liste No 2: Liste radicale**  
Junod Nelly, conseillère municipale.

### SATIGNY

**Liste No 1: Liste radicale**  
Maréchal-Piret Marianne, architecte.

**Liste No 2: Groupe de gauche**  
Schwab Gertrude, conseillère municipale; Sutter-Pleines Erika, conseillère municipale.

**Liste No 4: Liste libérale**  
Dugerdil Marcelle, ménagère.

### THONEX

**Liste No 1: Parti radical**  
Mlle Aeschlimann, Marg., conseillère municipale; Mme Hug Pierrette, secrétaire, Moillesulaz.

**Liste No 2: Liste du parti libéral**  
Weber-Bentli Heidi, infirmière.

**Liste No 3: Parti indépendant chrétien-social**  
Eberlin Madeleine, conseillère municipale; Desjacques Geneviève, mère de famille.

**Liste No 5: Parti du travail**  
Bräm Margrit, conductrice.

### TROINEX

**Liste No 1: Parti indépendant chrétien-social**  
Sarp-Desjacques Marie-Chantal, institutrice.

**Liste No 2: Entente communale**  
Riva Rose-Marie, conseillère municipale; Tournier Monique, artiste-peintre.

### VANDŒUVRES

**Liste No 1: Liste d'Entente communale**  
Ecklin Françoise, conseillère municipale; Lenoir Edmée, conseillère municipale.

### VERNIER

**Liste No 1: Parti socialiste**  
Magnenet Christiane, biologiste, membre ass. Institut africain; Cannelle Yolande, employée de bureau; Falquet Bernadette, ménagère, membre de la Fondation offic. de la jeunesse, Genève.

**Liste No 2: Parti radical**  
Wunderli Armande, conseillère municipale; Dähler Frieda, secrétaire; Hofmann Marianne, secrétaire.

**Liste No 3: Liste libérale**  
Mmes Budry Colette, ménagère; Grossenbacher Marlyse, ménagère.

**Liste No 4: Parti du travail**  
Suter-Vanonni Madeleine, ménagère; Vuille Louise, ancienne députée; Audéoud-Vonwiller Emmeline, secrétaire.

**Liste No 5: Alliance des indépendants**  
Meissner Marie-Charlotte, secrétaire.

**Liste No 6: Parti indépendant chrétien-social**  
Viret Julia, conseillère municipale, maîtresse au Cycle d'orientation; Rothweiler Jeanne, sans profession.

### VERSOIX

**Liste No 1: Parti indépendant chrétien-social**

Pernet Micheline, conseillère municipale, vice-présidente du parti; Levrat Monique, psychologue.

**Liste No 2: Liste libérale**  
Mmes Nattule Laure-Andrée, conseillère municipale; Favre-Stueckelberg, May.

**Liste No 3: Liste radicale**  
Mme Zollinger Carmen.

**Liste No 4: Entente communale ouvrière**  
Pasche-Hurter Liliane, secrétaire.

### VEYRIER

**Liste No 3: Liste libérale**  
Mme Hauri Louise, conseillère municipale.

**Liste No 4: Parti indépendant chrétien-social**  
Lesna Geneviève, secrétaire, conseillère municipale; Pinchat; Portier-Chavaz Cécile, ménagère; Veyrier; Piccard-Schwey Marthe, ménagère, Drize.

**Liste No 5: Parti radical**  
Genet Marie, conseillère municipale.

### Communes à système majoritaire

#### AVUSY

Nasel-Desjacques Anne-Marie, conseillère municipale.

#### BELLEVUE

**Liste municipale**  
Guerne Christiane, conseillère; Spierer Hélène, conseillère.

#### CÉLIGNY

**Liste cégénot complémentaire**  
Ableniste Raymonde, secrétaire; Kichherr Michèle, élève infirmière; Pipoz Gyseline, fonctionnaire DAT.

**Liste municipale**  
Kässler Jacqueline, conseillère municipale; Imobersteg Anne-Lise, conseillère municipale.

#### CHANCY

**Liste des intérêts communaux**  
Corthay Nelly, chef comptable; Giliéron Claire, employée de bureau.

**Liste Entente communale**  
Mlle Frehner Danièle, étudiante en médecine.

#### CHOUËX

**Liste Entente communal No 1**  
Zurcher Simone, adjointe; Baudet Thérèse, conseillère communale.

#### COLLEX-BOSSY

**Liste Intérêts communaux**  
Pagani-Pittet Marie-Thérèse.

#### DARDAGNY

**Nouvelle liste**  
Mmes Bernay (Hofer) Denise; Gros (Gaulis) Pernette.

#### GY

**Liste Progrès communal**  
Schaller Margerite, secrétaire.

#### HERMANCE

**Liste villageoise**  
Mme Pugin Canisia, employée postale.

**Liste pour une participation à la vie communale**  
Pizuz Marguerite, conseillère municipale; Fedele Christina, étudiante; Kister Odette, mère de famille.

#### JUSSY

**Liste communale**  
Sommer Janine, conseillère municipale.

**Liste Jeune entente**  
Sommer Janine.

#### LACONNEX

**Liste pour une élection ouverte**  
Plat Cécile.

#### PERLY-CERTOUX

**Liste communale**  
Mme Rumley-Ethnoz Claire-Lise, commerçante.

#### PRESINGE

**Liste pour une élection ouverte**  
Félix Gabrielle-Aimée.

#### PUPLINGE

**Liste Renouveau communal**  
Guidetti Andrée, sans profession; Payot Christa, institutrice.

**Liste Entente communale**  
Kaufmann Huguette, infirmière.

SUPERBA, EMBRU, ÉLITE, DUNLOPILLO...  
les grandes marques ne sont pas chères!  
voyez DAMON-LIERIE  
Carouge, 8, rue des Moraines, tél. 420838.  
Ouvert de 14 à 19 h. et le samedi toute la journée. Stationnement privé.

Pour le beau troufseau...  
**LA LINIÈRE**  
3 RUE DU RHÔNE-GENÈVE  
Pour le joli cadeau

le gaz est indispensable